

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

*tem, a zejména tím, že jim budou zajištěny přiměřené finanční a platové podmínky a že budou požívat výhod sociálního zabezpečení. Cílem těchto akcí bude zejména zvyšování povědomí účastníků a široké veřejnosti, a to i prostřednictvím cen „Marie Curie“, podněcování zájmu a podpora na úrovni členských států a doplnění akcí Společenství. **Mimoto se stanoví evropské iniciativy k usnadnění mobility výzkumných pracovníků a jejich rodin a jejich integraci do přijímajících zemí. Všechny iniciativy „Marie Curie“ musí zaručit rovné příležitosti a odstranit všechny překážky, které by mohly stát v cestě výzkumným pracovníkům se zdravotním postižením.***

P6_TA(2006)0519

Specifický program „Myšlenky“ (sedmý rámcový program ES pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace, 2007 až 2013) *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu k návrhu rozhodnutí Rady o specifickém programu Myšlenky, kterým se provádí sedmý rámcový program (2007 až 2013) Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (KOM(2005)0441 — C6-0382/2005 — 2005/0186(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2005)0441)⁽¹⁾ a pozměněný návrh (KOM(2005)0441/2)⁽¹⁾,
- s ohledem na článek 166 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0382/2005),
- s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanoviska Rozpočtového výboru a Výboru pro kulturu a vzdělávání (A6-0369/2006),

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
2. vyzývá Komisi, aby odpovídajícím způsobem změnila svůj návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES;
3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchytil se od znění schváleného Parlamentem;
4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 4

(4) Návrhy na „hraniční výzkum“ by se měly hodnotit výhradně na základě excelence, jak bude posouzeno odbornými posudky, a měly by klást důraz na interdisciplinární, vysoce rizikové průkopnické projekty, nové skupiny a méně zkušené výzkumné pracovníky, ale i na zavedené týmy.

(4) Návrhy na „hraniční výzkum“ **ve smyslu základního výzkumu** by se měly hodnotit výhradně na základě excelence, jak bude posouzeno odbornými posudky, a měly by klást důraz na interdisciplinární **a multidisciplinární**, vysoce rizikové průkopnické projekty, nové skupiny a méně zkušené výzkumné pracovníky, ale i na zavedené týmy.

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění 6

(6) Prováděním tohoto specifického programu by měla být pověřena *Evropská* komise, která by měla zaručit nezávislost a integritu Evropské rady pro výzkum, jakož i účinnost její funkce.

(6) Prováděním tohoto specifického programu by měla být pověřena **během zkušebního období dvou, avšak nejvýše tří let** Komise, která by měla zaručit nezávislost a integritu Evropské rady pro výzkum, jakož i účinnost její funkce.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 8

(8) Pro zaručení integrity ERV by Komise měla zajistit, aby se tento specifický program prováděl v souladu se stanovenými cíli.

(8) Pro zaručení integrity ERV by Komise **společně s Evropským parlamentem a Radou** měla zajistit, aby se tento specifický program prováděl v souladu se stanovenými cíli.

Pozměňovací návrh 4

Bod odůvodnění 10

(10) Rámcový program by měl doplňovat činnosti uskutečňované členskými státy i další akce Společenství, které jsou nezbytné pro celkovou strategii provádění lisabonských cílů, a dále zejména akce zaměřené na strukturální fondy, zemědělství, vzdělávání, odbornou přípravu, konkurenceschopnost a inovace, průmysl, zdraví, ochranu spotřebitele, zaměstnanost, energetiku, dopravu a životní prostředí

(10) Rámcový program by měl doplňovat činnosti uskutečňované členskými státy i další akce Společenství, které jsou nezbytné pro celkovou strategii provádění lisabonských cílů, a dále zejména akce zaměřené na strukturální fondy, zemědělství, vzdělávání, odbornou přípravu, **kulturu a hromadné sdělovací prostředky**, konkurenceschopnost a inovace, průmysl, zdraví, ochranu spotřebitele, zaměstnanost, energetiku, dopravu a životní prostředí

Pozměňovací návrh 5

Bod odůvodnění 13

(13) Výzkumné činnosti uskutečňované v rámci tohoto programu by měly dodržovat základní etické zásady, včetně těch, které jsou stanoveny v Listině základních práv Evropské unie.

(13) Výzkumné činnosti uskutečňované v rámci tohoto programu by měly dodržovat základní etické zásady včetně těch, které jsou stanoveny v Listině základních práv Evropské unie, **stvrzovat občanské a humanitní hodnoty výzkumu a brát současně ohled na etickou a kulturní rozmanitost.**

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 6

Bod odůvodnění 14a (nový)

(14a) Pro zjednodušení a snížení nákladů výběrových řízení by Komise měla vytvořit databázi jako předpoklad informování účastníků výběrových řízení.

Pozměňovací návrh 7

Bod odůvodnění 17

(17) Komise **zajistí nezávislé** posouzení činnosti ERV. **S ohledem na toto posouzení a s přihlédnutím ke zkušenostem ERV, pokud jde o její základní zásady**, by měla být zvážena možnost přetvořit ERV nejpozději v roce 2010 do podoby právně nezávislé struktury, která by mohla být založena na článku 171 Smlouvy.

(17) Komise **by měla zajistit, aby po zkušebním období dvou maximálně tří let došlo k nezávislému** posouzení činnosti ERV. **Na základě získaných výsledků by měla být ERV trvale přetvořena na strukturu, která zaručuje co největší nezávislost ERV při současné průhlednosti. Přitom** by měla být zvážena možnost přetvořit ERV nejpozději v roce 2010 do podoby právně nezávislé struktury, která by mohla být založena na článku 171 Smlouvy.

Pozměňovací návrh 8

Článek 2

V souladu s přílohou II rámcového programu činí částka považovaná za nezbytnou k uskutečnění specifického programu 7 460 milionů EUR, z čehož **méně než 6 % připadá** na správní výdaje Komise.

V souladu s přílohou II rámcového programu činí částka považovaná za nezbytnou k uskutečnění specifického programu 7 560 milionů EUR, z čehož na správní **a personální** výdaje **připadají nejvýše 3 % rozpočtu, který má ERV pro výzkum ročně k dispozici.**

Pozměňovací návrh 9

Čl. 2a (nový)

Článek 2a

1. Komise přijme veškerá nezbytná opatření, aby ověřila, zda činnosti, na které jsou vynakládány finanční prostředky, probíhají účinně a v souladu s ustanoveními nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002.

2. Celkové správní výdaje specifického programu, včetně vnitřních výdajů a výdajů na řízení výkonné agentury, která má být zřízena, by měly být úměrné úkolům plněným v rámci programu a podléhat rozhodnutí rozpočtových a legislativních orgánů.

3. Rozpočtové položky se použijí v souladu se zásadou řádného finančního řízení, konkrétně v souladu se zásadou úspornosti, hospodárnosti a účinnosti, a také se zásadou proporcionality.

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 27

Čl. 3 odst. 2a (nový)

2a. Pokud jde o používání lidských embryonálních kmenových buněk, jež byly získány před schválením tohoto rámcového programu, podléhají instituce, organizace a výzkumní pracovníci přísnému režimu vydávání licencí a kontroly v souladu s právním řádem daného členského státu.

Pozměňovací návrh 10

Čl. 4 odst. 4

4. Komise zaručí nezávislost a integritu Evropské rady pro výzkum a zajistí řádné plnění úkolů jí svěřených.

4. Společně s Evropským parlamentem a Radou Komise zaručí nezávislost a integritu Evropské rady pro výzkum a zajistí řádné plnění úkolů jí svěřených.

Vědecká rada a Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě výroční zprávu o práci ERV, která se bude zabývat především tím, do jaké míry bylo dosaženo stanovených cílů.

Pozměňovací návrh 11

Čl. 4 odst. 4a (nový)

4a. Komise zajistí vyhodnocení výsledků výzkumu a informuje o jejich přínosu pro dynamickou společnost v Evropě založenou na znalostech.

Pozměňovací návrh 12

Čl. 5 odst. 1

1. Vědecká rada je složena z nejrenomovanějších vědců, inženýrů a akademických pracovníků **jmenovaných Komisí**, kteří jednají osobně, nezávisle na cizích zájmech.

1. Vědecká rada je složena z nejrenomovanějších vědců, inženýrů a akademických pracovníků, **kteří zastupují pokud možno všechny obory a oblasti výzkumu, kteří se kromě vynikající vědecké excelence kvalifikovali také na základě svých dlouholetých zkušenostmi ve vědeckém managementu a** kteří jednají osobně, nezávisle na cizích zájmech.

Pozměňovací návrh 13

Čl. 5 odst. 3 písm. – a) (nové)

– a) celkovou strategii pro práci ERV, která se v pravidelných odstupech musí upravovat podle vědeckých požadavků;

Pozměňovací návrh 14

Čl. 5 odst. 3 písm. b)

b) metody pro vypracovávání odborných posudků a hodnocení návrhů, na jejichž základě budou určeny návrhy, které budou financovány

b) metody **a zásady** pro vypracovávání odborných posudků a hodnocení návrhů, na jejichž základě budou určeny návrhy, které budou financovány

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 15

Čl. 6 odst. 1

1. Komise **přijme** pracovní program pro provádění specifického programu, který podrobněji upraví cíle a vědecké a technické priority obsažené v příloze I, související financování a časový plán provádění.

1. Komise **a vědecká rada přijmou** pracovní program pro provádění specifického programu, který podrobněji upraví cíle a vědecké a technické priority obsažené v příloze I, související financování a časový plán provádění.

Pozměňovací návrh 16

Článek 7a (nový)

Článek 7a

Komise s předstihem informuje rozpočtový orgán, kdykoli bude mít v úmyslu odchytil se od rozdělení výdajů stanoveného v poznámkách a příloze k souhrnnému rozpočtu Evropské unie.

Pozměňovací návrh 17

Čl. 8 odst. 6

6. Komise pravidelně informuje výbor o celkovém pokroku při provádění *tohoto* specifického programu.

6. Komise pravidelně informuje výbor **a příslušný výbor Evropského parlamentu** o celkovém pokroku při provádění specifického programu **a poskytne jim informace o všech akcích v oblasti výzkumu a vývoje financovaných na základě specifického programu.**

Pozměňovací návrh 18

Čl. 8 odst. 6a (nový)

6a. Zpráva Komise obsahuje vyhodnocení řádnosti finančního řízení a hodnocení účinnosti a správnosti rozpočtového a hospodářského řízení specifického programu.

Pozměňovací návrh 19

Článek 8a (nový)

Článek 8a

1. Po zkušebním období dvou až maximálně tří let dojde k hodnocení práce ERV nezávislými odborníky, kteří mimo jiné zhodnotí, zda bylo dosaženo cílů stanovených pro ERV a zda byl průběh řízení účinný a průhledný, byla zajištěna vědecká nezávislost a byla zohledněna myšlenka vědecké excellence. Hodnocení navíc odpovídá na otázku, jaká struktura je pro ERV natrvalo nejvhodnější.

2. Bez ohledu na hodnocení by pro ERV měla být v každém případě dlouhodobě zvolena ta struktura, která zaručuje co největší nezávislost Rady pro výzkum při současné průhlednosti a zodpovědnosti vůči Komisi, Evropskému parlamentu a Radě.

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 20

Příloha I „Činnosti“ odst. 1a (nový)

Multidisciplinarita a interdisciplinarita budou podporovány především prostřednictvím společných mechanismů použitelných na více technologických a vědeckých témata. Interdisciplinarita se bude zabývat náročnými úkoly, danými složitostí řešených problémů, včetně problémů v prioritních tématech, pro většinu z nichž nemůže pouhý unidisciplinární přístup zajistit odpovídající vědecký pokrok a brání tomu, aby bylo možno výsledky využít pro sociální, environmentální nebo hospodářský pokrok.

Pozměňovací návrh 21

Příloha I „Vědecká rada“ odst. 1

Vědecká rada **bude sestávat** z představitelů evropské vědecké obce na nejvyšší úrovni, kteří budou jednat osobně, nezávisle na cizích zájmech. Její členové budou jmenováni Komisí **na základě nezávislého určení**.

Vědecká rada **sestává** z představitelů evropské vědecké obce na nejvyšší úrovni, **kteří reprezentují pokud možno všechny obory a oblasti výzkumu, kteří se kromě vynikající vědecké excelence kvalifikovali také svými dlouholetými zkušenostmi ve vědeckém managementu a** kteří budou jednat osobně, nezávisle na cizích zájmech.

Její členové budou **vybráni z řad vědecké obce vědeckou radou, což zajistí rozmanitost vědeckých oborů, na základě obecných kritérií, která budou stanovena evropskou legislativou v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy a jmenováni Komisí po slyšení v Evropském parlamentu.**

Funkční období členů rady činí čtyři roky, znovuzvolení je možné na tři roky. Členové jsou voleni na základě rotačního systému, podle kterého je při každé volbě volena třetina nových členů.

Členové vědecké rady schvalují „kodex chování“ za účelem zabránění konfliktů zájmů.

Vědecká rada jmenuje generálního tajemníka, který napomáhá při organizaci práce a zajistí účinnou spolupráci s Komisí a specializovanou prováděcí strukturou.

Pozměňovací návrh 22

Příloha I „Specializovaná prováděcí struktura“

Specializovaná prováděcí struktura bude odpovídat za všechna hlediska správního provádění a uskutečňování programu, jak stanoví roční pracovní program. Bude zejména provádět hodnocení, odborná posouzení a výběr podle zásad stanovených vědeckou radou a zajišťovat finanční a vědecké řízení grantů.

Vědecká rada bude zpočátku podporována specializovanou prováděcí strukturou odpovídající za všechna hlediska správního provádění a uskutečňování programu, jak stanoví roční pracovní program. Bude zejména provádět hodnocení, odborná posouzení a výběr podle zásad stanovených vědeckou radou a zajišťovat finanční a vědecké řízení grantů.

Čtvrtek 30. listopadu 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Ve specializované prováděcí struktuře budou zaměstnáni vědečtí a správní zaměstnanci na dobu určitou, přičemž vědecké pracovníky bude vybírat vědecká rada na základě transparentního a veřejného postupu. Správní zaměstnanci mohou být přijati zvláště pro tento účel nebo mohou být vysláni z institucí Společenství.

Administrativa bude výkonná a bude omezena na minimum nezbytné pro zajištění hladkého chodu, stability a kontinuity ERV.

Pozměňovací návrh 23

Příloha I „Specializovaná prováděcí struktura“ odst. 1a (nový)

Specializovaná prováděcí struktura bude pravidelně podávat zprávy vědecké radě.

Pozměňovací návrh 24

Příloha I „Úloha Evropské komise“ úvodní část

Evropská komise zaručí úplnou nezávislost a integritu ERV. Její odpovědnost za provádění programu se *bude vztahovat* na zajištění, že se program provádí v souladu s výše uvedenými vědeckými cíly a požadavky na vědeckou excelenci, jak stanoví nezávisle jednající vědecká rada. Komise především:

Společně s Evropským parlamentem a s Radou zaručí Evropská komise úplnou nezávislost a integritu ERV. Její odpovědnost za provádění programu se *vztahuje* na zajištění, že se program provádí v souladu s výše uvedenými vědeckými cíly a požadavky na vědeckou excelenci, jak stanoví nezávisle jednající vědecká rada. Komise především:

Pozměňovací návrh 25

Příloha I „Úloha Evropské komise“ odrážka 2

— přijme pracovní program a stanoviska týkající se metodiky provádění, kterou stanoví vědecká rada;

— **s vědeckou radou** přijme pracovní program a stanoviska týkající se metodiky provádění, kterou stanoví vědecká rada;

Pozměňovací návrh 26

Příloha I „Úloha Evropské komise“ odrážka 5a (nová)

— **jmenuje ředitele a řídící pracovníky specializované prováděcí struktury po dohodě s vědeckou radou.**